



юридическая компания
КАТКОВ И
ПАРТНЕРЫ

КАТКОВ И ПАРТНЕРЫ

**«Директива Европейского Парламента и Совета об авторском праве
в условиях единого цифрового рынка»**

(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

Павел КАТКОВ
старший партнёр
«КАТКОВ и партнеры»
22/04/19

Раздел 1 – Общие положения



Статья 1 - Предмет:

- Настоящая Директива ставит целью установить нормы, способствующие дальнейшей гармонизации в сфере авторского права Союза, принимая во внимание использование произведений в цифровой и трансграничной среде. Она устанавливает определенные изъятия и ограничения, упрощает порядок выдачи лицензий и обеспечивает должное функционирование рыночного пространства в целях использования произведений и иных объектов авторского права.
- Кроме случаев, указанных в ст. 6, Директива не затрагивает уже принятых положений в этой сфере, в частности, Директивы 96/9/ЕС, 2000/31/ЕС, 2001/29/ЕС, 2006/115/ЕС, 2009/24/ЕС, 2012/28/EU и 2014/26/EU.



Статья 2 – Определения(1):

Исследовательская организация (research organization) – университет, включая его библиотеки, научно-исследовательский институт или иная организация, основная цель которой – проведение научных исследований и предоставление образовательных услуг:

- на безвозмездной основе или с использованием вырученных средств на научные исследования; или
- в ходе общественной деятельности, порученной государством-членом таким образом, что доступ к результатам научных исследований не является преференциальным для организации, оказывающей ключевое влияние на данную исследовательскую организацию;

Интеллектуальный анализ текста и данных (text and data mining) – любой автоматизированный анализ текста и иных данных в цифровой форме для получения информации, в том числе информации о их структуре (patterns), направлениях развития (trends) и связях (correlations).



Статья 2 – Определения(2):

Учреждение по вопросам культурного наследия (cultural heritage institution) – библиотека, музей, архив видео- и аудиозаписей, открытый для свободного доступа публики.

Публикации в прессе (press publication) – собрание литературных произведений (или иных схожих) журналистского характера, которое является единым целым, издается с регулярной периодичностью и под единым заголовком (газета, специализированный журнал), имеет своей целью предоставлять новостные сообщения и иную информацию и публикуется в средствах массовой информации по инициативе, под ответственностью и контролем издателя.

Объекты, не включенные в коммерческий оборот (out of commerce work):

- объект или его часть, не доступные для продажи широкой публике в Государствах-членах;
- объект, никогда не выставившийся на продажу в Государствах-участниках, кроме тех случаев, когда из самой ситуации явно следует нежелание автора выставить своё произведение публично;

Статья 2 – Определения(3):

Провайдер онлайн-сервиса распространения контента [далее - контент-провайдер] (online content sharing service provider) – онлайн-сервис, основной целью которого является хранение значительного числа произведений, которые охраняются авторским правом и загружаются самими пользователями, и предоставление доступа для широкой публики к этим произведениям, а также оптимизация их хранения и их распространение с целью извлечения прибыли. Микропредприятия и малые предприятия по смыслу гл. 1 Приложения к Рекомендации Комиссии 2003/361/ЕС, сервисы, действующие на некоммерческой основе (например, онлайн-энциклопедии) и онлайн-сборники охраняемых произведений, загруженных с согласия самих правообладателей, не будут являться провайдерами онлайн-сервиса распространения контента в терминах настоящей статьи. Облачные хранилища для личного использования (без прямого доступа для широкой публики), платформы для размещения открытого программного кода и торговые онлайн-платформы, основной деятельностью которых является продажа товаров, не будут являться провайдерами онлайн-сервиса распространения контента в терминах настоящей статьи.

Статья 2 – Определения(4):

Услуги информационного общества (information society service) – услуги по смыслу п.(б) ст. 1(1) Директивы 2015/1535.

Сервис автоматических ссылок на изображение (automated image referencing service) - онлайн-сервис, позволяющий с помощью сторонних онлайн-сервисов создать копию или получить доступ к графическим произведениям (включая фотографии) для целей их цитирования.



Раздел 2 – Меры по адаптации ограничений прав к требованиям единого цифрового трансграничного пространства



Статья 3 – Интеллектуальный анализ текста и данных (1):

- Государства – члены должны предусмотреть исключения относительно положений ст. 2 Директивы 2001/29/ЕС, ст. 5(a) и 7 (1) Директивы 96/9/ЕС и ст. 11 (1) настоящей Директивы для воспроизведения и заимствования, которое осуществляют исследовательские организации для интеллектуального анализа текста и иных данных, к которым они получают правомерный доступ в рамках своей исследовательской деятельности.
- Государства-члены должны содействовать деятельности образовательных организаций и организаций, связанных с культурным наследием, в отношении их научно-исследовательской деятельности в значении п. (1) (a) или (1) (б) ст. 2, а именно препятствовать установлению преференциального доступа для организации, оказывающей ключевое влияние на данную исследовательскую организацию или способной получить выгоду из подобных исключений.
- Воспроизведения и заимствования, осуществленные для целей проведения интеллектуального анализа данных, должны храниться надлежащим образом, например, у авторитетных и пользующихся доверием организаций, назначенных специально для данной цели.

Статья 3 – Интеллектуальный анализ текста и данных (2):

- Любое положение договора, противоречащее исключениям, указанным в параграфе 1, будет недействительно.
- Правообладатели могут принимать меры для обеспечения сохранности и целостности сетей и баз данных, где размещены такие объекты. Меры, принимаемые правообладателями, не должны выходить за рамки необходимого.
- Государства-члены могут устанавливать и иные исключения в соответствии с п. (а) ст. 5(3) Директивы от 2001/29/ЕС.



Статья 3а – Выборочные исключения и ограничения для интеллектуального анализа текста и данных:

- Без ущерба положениям ст. 3 настоящей Директивы, Государства-члены могут устанавливать ограничение прав, предусмотренных ст.2 Директивы 2001/29/ЕС, ст. 5(а) и 7 (1) Директивы 96/9/ЕС и ст. 11 (1) настоящей Директивы в отношении воспроизведения и заимствования законно доступных произведений, которые являются частью процесса интеллектуального анализа, в том случае если права на них не были прямо (включая машиносчитываемые способы) закреплены правообладателями.
- Воспроизведения и заимствования по смыслу п.1 не должны преследовать цель иную, нежели чем интеллектуальный анализ данных.
- Государства-члены могут устанавливать и иные исключения в соответствии с п. (а) ст. 5(3) Директивы от 2001/29/ЕС.

Статья 4 – Использование объектов авторского права в рамках трансграничной преподавательской деятельности с использованием цифровых технологий (1):

Государства-члены могут устанавливать ограничения прав, предусмотренных ст. ст. 2 Директивы 2001/29/ЕС, ст. 5(а) и 7 (1) Директивы 96/9/ЕС и ст. 11 (1) настоящей Директивы для использования цифровых результатов интеллектуальной деятельности в образовательной деятельности единственно с некоммерческой целью иллюстрирования материала в оправданных объемах, при условии, что:

- (а) подобное использование имеет место на территории учебного заведения или иного места, где учебное заведение осуществляет образовательную деятельность под своей ответственностью или с помощью электронных средств, доступных только для сотрудников образовательного учреждения и обучающихся;
- (б) при использовании указан источник материала, включая имя автора, кроме случаев, когда это оказывается невозможным по практическим соображениям.

Статья 4 – Использование объектов авторского права в рамках трансграничной преподавательской деятельности с использованием цифровых технологий (2):

- Государства-члены могут установить, что исключения, установленные согласно параграфу 1, не применяются к определенным категориям объектов, таким как объекты, первоначально предназначенные для использования на рынке образовательных услуг или нотным записям, в той степени, в которой оказывается невозможным применить обычно заключаемые лицензионные договоры, разрешающие описанные в параграфе 1 действия и используемые для образовательных нужд.
- Государства-члены, воспользовавшиеся положениями первого подпараграфа, должны принять необходимые меры для обеспечения возможности заключать лицензионные соглашения на разрешение действий, описанных в 1 параграфе, в образовательных целях.
- Использование в ходе образовательного процесса объектов авторского права посредством надежных электронных средств исключительно с целью иллюстрации, которое не противоречит положениям национального права и настоящей статье, должно иметь место только на территории Государства-члена – места нахождения учебного заведения.

Статья 4 – Использование объектов авторского права в рамках трансграничной преподавательской деятельности с использованием цифровых технологий (3):

- Государства-члены могут устанавливать разумную компенсацию за вред, причиненный правообладателям в ходе использования принадлежащих им объектов интеллектуальной собственности в рамках реализации положений параграфа 1.
- Без ущерба положениям параграфа 2, любое положение договора, противоречащее исключениям, установленным согласно параграфу 1, будет недействительным. Государства-члены должны гарантировать, что у правообладателей есть право на выдачу безвозмездных лицензий на использование принадлежащих им объектов (или тех из них, которые они укажут) для использования их при реализации положений параграфа 1.



Статья 5 – Сохранение культурного наследия:

- Государства-члены могут устанавливать ограничения прав, предусмотренных ст. ст. 2 Директивы 2001/29/ЕС, ст. 5(а) и 7 (1) Директивы 96/9/ЕС, ст. 4(1)(а) Директивы 2009/24/ЕС и ст. 11 (1) настоящей Директивы, позволяя учреждениям по вопросам культурного наследия создавать копии любого формата и размера объектов интеллектуальной собственности, составляющих постоянную коллекцию учреждения, с целью сохранить данные объекты и в масштабах, необходимых для данной цели.
- Государства-члены должны гарантировать, что любые объекты, полученные в ходе копирования произведений, находящихся в общественном достоянии, не будут подлежать охране авторским или смежными правами, при условии, что данное копирование было добросовестно совершено с целью сохранения оригинала.
- Любое положение договора, противоречащее правилам параграфа 1, будет признано недействительными.

Статья 6 – Общие положения:

- Доступ к данным, на которые распространяются исключения, установленные настоящей Директивой, не дает право использовать их в соответствии с другим исключением.
- Статья 5(5) и первый, третий, четвертый и пятый подпараграфы статьи 6(4) Директивы 2001/29/ЕС должны применяться к исключениям и ограничениям, регулируемым настоящей Главой.



**Раздел 3 – Меры, принимаемые для совершенствования
практики использования лицензий и обеспечения более
широкого доступа к контенту
Глава 1 – Объекты, не включенные в коммерческий
оборот**



Статья 7 – Использование учреждениями по вопросам культурного наследия объектов, не включенных в коммерческий оборот (1):

Государства-члены должны предусмотреть, что в случаях, когда организация, осуществляющая коллективное управление правами, заключает от лица ее членов неэксклюзивное некоммерческое (безвозмездное) лицензионное соглашение для оцифровки, распространения, доведения до всеобщего сведения и предоставления доступа к произведениям, не включённым в коммерческий оборот и составляющих постоянную коллекцию учреждения, такая лицензия может быть распространена на правообладателей той же категории, не представленных организацией, осуществляющей коллективное управление правами, или ее применение презюмируется в их отношении, при том, что:

- организация, осуществляющая коллективное управление, действует на основе поручения правообладателей и широко представляет их интересы в отношении упомянутых лицензионных соглашений;
- всем правообладателям гарантируется равное обращение в соответствии с условиями лицензионного соглашения;
- все правообладатели могут в любое время потребовать прекратить считать не включёнными в коммерческий оборот их произведения или иные объекты авторского права и исключить их из сферы действия лицензионных договоров.

Статья 7 – Использование учреждениями по вопросам культурного наследия объектов, не включенных в коммерческий оборот (2):

Государства-члены должны установить исключения и ограничения прав, предусмотренных ст. 2 и 3 Директивы 2001/29/ЕС, ст. 5(a) и 7(1) Директивы 96/9/ЕС, ст. 4(1) Директивы 2009/24/ЕС и ст. 11(1) настоящей Директивы, позволяющих учреждениям по вопросам культуры создавать для некоммерческих целей копии не включенных в коммерческий оборот произведений из их постоянных коллекций, при условии что:

- указано имя автора или иного правообладателя, в тех случаях, когда это возможно;
- все правообладатели могут в любое время потребовать прекратить считать их произведение, находящимся вне коммерческого оборота и исключить применение к ним данных лицензионных договоров.



Статья 7 – Использование учреждениями по вопросам культурного наследия объектов, не включенных в коммерческий оборот (3):

- Государства-члены должны предусмотреть, что исключения, применяемые согласно параграфу 1а, не применяются в сферах, где возможно использование регулирования отношений на основании лицензионных договоров, не ограниченных положениями параграфа 1. Государства-члены, проконсультировавшись с авторами, иными правообладателями, организациями, осуществляющими коллективное управление и учреждениями по вопросам культурного наследия, должны определить возможность использования расширенного коллективного лицензирования для данного типа произведений.



Статья 7 – Использование учреждениями по вопросам культурного наследия объектов, не включенных в коммерческий оборот (4):

- Государства-члены могут установить последний срок для определения того, будет ли произведение, прежде находившееся в коммерческом обороте, считаться выбывшим из него.
- Государства-члены, проконсультировавшись с авторами, иными правообладателями, организациями, осуществляющими коллективное управление правами и учреждениями по вопросам культурного наследия, должны гарантировать, что требования для определения того, положения параграфа 1 или параграфа 1а будут регулировать ее использование, не выходят за рамки того, что разумно и необходимо и что не препятствует возможности определить, что коллекция произведений не включается в коммерческий оборот, если это разумно вытекает из того, что ее части находятся вне коммерческого оборота.

Статья 7 – Использование учреждениями по вопросам культурного наследия объектов, не включенных в коммерческий оборот (5):

Государства-члены должны установить, что соответствующие информационные меры были приняты, касательно:

- того факта, что считается не включённым в коммерческий оборот;
- любой лицензии, в частности применимой к непредставленным правообладателям;
- возможности правообладателя заявлять возражения в отношении пункта (в) параграфа 1 и пункта (б) параграфа 1а.
- В том числе на протяжении как минимум 6 месяцев до того, как произведение будет оцифровано, распространено, доведено до всеобщего сведения и доступно для демонстрации.



Статья 7 – Использование учреждениями по вопросам культурного наследия объектов, не включенных в коммерческий оборот (б):

Государства-члены должны гарантировать, что лицензионные соглашения, упомянутые в параграфе 1, получены от организации, осуществляющей коллективное управление – представителю по Государству-члену, в котором:

- произведения или фотографии были впервые опубликованы или, при отсутствии публикации, были впервые продемонстрированы (за исключением кинематографических и аудиовизуальных произведений);
- создатель произведения имеет головной офис или постоянное место нахождения (для кинематографических и аудиовизуальных произведений); или
- создано учреждение по вопросам культурного наследия (в том случае, если при наличии разумных усилий не удастся установить Государство на основании пунктов (а) и (б)).

Параграфы 1, 2 и 3 не должны применяться к объектам авторского права, созданных в других странах, за исключением случаев применения пунктов (а) и (б) параграфа 4.



Статья 8 – Трансграничное использование:

- Объекты вне коммерческого оборота или иные объекты, указанные в ст. 7, могут быть использованы учреждениями по вопросам культурного наследия в соответствии с настоящей статьей во всех Государствах-членах.
- Государства-члены должны гарантировать, что информация, позволяющая идентифицировать объекты, указанные в ст. 7, и сведения о возможности правообладателей сделать заявление на основании пункта (в) ст. 7(1) и пункта (б) ст. 7(1а) будут постоянно доступны (на протяжении всего действия лицензии) на едином открытом онлайн-портале как минимум за 6 месяцев до оцифровки, распространения, доведения до всеобщего сведения или публичной демонстрации произведения не в Государстве-члене, в котором была выдана соответствующая лицензия, а в случаях, указанных в ст. 7(1а), не в Государстве-члене, где располагается учреждение по вопросам культурного наследия.
- Онлайн-портал, о котором говорится в параграфе 2, должен быть создан Ведомством по интеллектуальной собственности Европейского союза (the European Union Intellectual Property Office) согласно положениям Регламента № 386/2012.

Статья 9 – Диалог между заинтересованными сторонами:

- Государства-члены должны способствовать поддержанию диалога между представителями пользователей и правообладателей и любыми другими заинтересованными сторонами, с тем, чтобы, основываясь на специфике каждой сферы, повышать актуальность и удобство использования лицензионных механизмов по смыслу ст. 7(1) и исключений ст. 7(1а), гарантировать эффективность защиты правообладателей, указанных в настоящей главе (в частности, в том, что касается информационных мер) и, где возможно, способствовать установлению требований, указанных во втором подпараграфе ст.7(2).



**Раздел 3 – Меры, принимаемые для совершенствования
практики использования лицензий и обеспечения более
широкого доступа к контенту**

**Глава 2 – Доступ к аудиовизуальным произведениям на
платформах «Видео по запросу» (video-on-demand
platforms)**



Статья 10 – Способ ведения переговоров:

- Государства-члены должны гарантировать, что, если стороны, желающие заключить соглашение с целью сделать доступным аудиовизуальные произведения на платформе системы «видео по запросу», столкнутся с определенными трудностями по вопросу лицензирования, они могут полагаться на помощь независимого органа или структуры, обладающих необходимой компетенцией в этой области. Независимый орган или структура, учрежденные или назначенные Государством-членом для целей настоящей статьи, должны оказывать содействие сторонам в переговорах и способствовать достижению соглашения.
- Не позднее чем [дата, указанная в ст. 21(1)] Государства-члены должны уведомить Комиссию о создании или назначении органа для целей 1 параграфа.
- Чтобы способствовать доступности аудиовизуальных произведений на платформах «Видео по запросу», Государства-члены должны поощрять диалог между организациями, уполномоченными на представление интересов авторов, режиссёрами-постановщиками, разработчиками онлайн-платформ и остальными заинтересованными сторонами.

**Раздел 3 – Меры, принимаемые для совершенствования
практики использования лицензий и обеспечения более
широкого доступа к контенту
Глава 2а – Доступ к публикациям о Союзе**



Статья 10а – Обязательный экземпляр произведения о Союзе:

- Любая электронная публикация, затрагивающая темы, связанные с Союзом, такие как право ЕС, история ЕС и процесс интеграции, политика и демократия в ЕС, вопросы исполнительной и законодательной власти и находящаяся в открытом доступе, должна пройти процедуру депонирования.
- Библиотека Европейского Парламента должна иметь полномочие на бесплатное получение копии каждой публикации, указанной в параграфе 1.
- Обязанность, проистекающая из параграфа 1, лежит на издателях, типографщиках и импортерах в отношении публикаций, которые они опубликовали, напечатали в Союзе или привезли на его территорию.
- Начиная со дня передачи экземпляра Библиотеки Парламента, публикации, описанные в параграфе 2, становятся частью постоянной коллекции Библиотеки. Они должны быть доступны для публики на территории Библиотеки только для целей научного исследования или образования для аккредитованных лиц и под контролем Библиотеки.
- Комиссия должна принять соответствующие акты, регулирующие порядок отправления экземпляров в Библиотеку Европейского парламента в соответствии с параграфом 1.

Раздел 4 – Средства достижения эффективно функционирующего рынка авторских прав
Глава 1 – Права, связанные с публикациями



Статья 11 – Охрана публикаций в прессе в отношении их цифрового использования (1):

- Государства-члены принимают на себя обязательство обеспечивать соблюдение прав издателей публикаций в прессе, как предусматривается в статьях 2, 3(2) Директивы 2001/29/ЕС, так чтобы они (издатели) могли получать справедливое и пропорциональное вознаграждение за цифровое использование своих публикаций провайдерами, предоставляющими услуги информационного общества.
- Права, предусмотренные параграфом 1, не препятствуют законному использованию пользователями публикаций в личных целях и в некоммерческих целях.
- Права, предусмотренные параграфом 1, остаются неизменными и ни при каких обстоятельствах не затрагивают установленные законодательством стран ЕС права авторов и правообладателей на произведения и другие объекты, содержащиеся в новостных сообщениях. Права, предусмотренные параграфом 1, не применяются против таких авторов и правообладателей, в частности, не могут лишать их права на использование своих произведениях и других объектов независимо от публикаций в прессе, в которых они содержатся.

Статья 11 – Охрана публикаций в прессе в отношении их цифрового использования (2):

- Права, предусмотренные параграфом 1, не распространяются на простые гиперссылки, которые имеют текстовое сопровождение.
- Статьи 5 - 8 Директивы 2001/29/ЕС и Директивы 2012/28/EU применяются mutatis mutandis к правам, предусмотренным параграфом 1.
- Права, предусмотренные параграфом 1, истекают через 5 лет после опубликования публикации в прессе. Такой срок исчисляется с первого дня января года, следующим за датой публикации. Права, предусмотренные параграфом 1, не применяются с обратной силой.
- Государства-члены гарантируют, что авторы получают соответствующую долю от дополнительных доходов, полученных от использования публикаций в прессе провайдерами, предоставляющими услуги информационного общества



Статья 12 – Право на справедливое вознаграждение:

- Государства-члены с системами распределения вознаграждения между авторами и издателями за свободное использование произведений в рамках изъятий и ограничений могут предусматривать, что в случаях отчуждения или лицензирования права издателя (публикатора), такая передача или лицензия являются достаточными правовыми основаниями для издателя требовать долю вознаграждения за использование произведения, созданного в силу исключения или ограничения из переданного или предоставленного права, при условии, что в этом Государстве-члене эквивалентная система распределения вознаграждения начала действовать до 12 ноября 2015 года.
- Первый параграф применяется без ущерба договоренностям Государств-членов в отношении права на публичное безвозмездное пользование, управления правами, не основанными на исключениях и ограничениях из авторского права, таких как расширенное коллективное лицензирование, или в отношении прав на вознаграждение, предусмотренных национальным законодательством.

Статья 12а – Охрана прав организаторов спортивных мероприятий:

- Государства-члены предоставляют организаторам спортивных мероприятий права, предусмотренные статьями 2, 3(2) Директивы 2001/29/ЕС и статьей 7 Директивы 2006/115/ЕС.



Статья 13 – Использование контент-провайдерами охраняемого контента путём хранения и предоставления доступа к большому количеству произведений и иных объектов авторского права, загруженных пользователями (1):

- Без ущерба положениям, закреплённым в статьях 3(1) и (2) Директивы 2001/29/ЕС, контент-провайдеры осуществляют доведение до всеобщего сведения. Таким образом, **контент-провайдеры** должны заключать соответствующие справедливые лицензионные договоры с правообладателями.
- Лицензионные договоры, которые заключены контент-провайдерами с правообладателями в отношении случаев доведения до всеобщего сведения, предусмотренных параграфом 1, должны покрывать ответственность за произведения, загруженные **пользователями** таких контент-провайдеров в соответствии с условиями лицензионного договора, при условии, что такие пользователи действуют в некоммерческих целях.

Статья 13 – Использование контент-провайдерами охраняемого контента путём хранения и предоставления доступа к большому количеству произведений и иных объектов авторского права, загруженных пользователями (2):

- Государства-члены предусматривают, что, если правообладатели не выражают желание заключать лицензионные договоры, контент-провайдеры и правообладатели должны добросовестно сотрудничать, чтобы гарантировать отсутствие на сервисах контент-провайдеров доступа к неправомерно используемым охраняемым произведениям или иным объектам авторского права. Сотрудничество между контент-провайдерами и правообладателями не препятствует доступности правомерно используемых произведений и других объектов авторского права, включая используемые в рамках ограничений и исключений из авторского права.
- Государства-члены гарантируют, что контент-провайдеры, о которых говорится в параграфе 1, используют эффективные и оперативные механизмы подачи жалоб и возмещения ущерба, которые доступны для пользователей в случаях, если механизм сотрудничества, предусмотренный в параграфе 2а, приведет к необоснованному изъятию контента.


Статья 13 – Использование контент-провайдерами охраняемого контента путём хранения и предоставления доступа к большому количеству произведений и иных объектов авторского права, загруженных пользователями (3):

- Любая жалоба, поданная на основе такого механизма, рассматривается без необоснованных задержек и с обязательным рассмотрением человеком. Правообладатели должны мотивированно обосновывать свои решения, чтобы не допустить необоснованного отклонения жалоб. Более того, в соответствии с Директивами 95/46/ЕС, 2002/58/ЕС и Генеральным регламентом о защите персональных данных, сотрудничество не должно приводить к установлению личности отдельных пользователей и обработке их персональных данных. Государства-члены также гарантируют наличие доступа у пользователей к независимому органу для разрешения споров, а также к судам или иным соответствующим судебным органам в целях доказывания свободного использования объектов авторского права в рамках исключений или ограничений из авторского права.

Статья 13 – Использование контент-провайдерами охраняемого контента путём хранения и предоставления доступа к большому количеству произведений и иных объектов авторского права, загруженных пользователями (4):

- По состоянию на дату вступления в силу настоящей Директивы Комиссия и государства-участники организуют диалог между заинтересованными сторонами для согласования и определения передовых подходов и составления единого руководства, чтобы гарантировать исполнение лицензионных договоров и сотрудничество между контент-провайдерами и правообладателями за использование произведений и иных объектов авторского права по смыслу данной Директивы. При определении передовых подходов особое внимание следует уделить основным правам человека, использованию изъятий и ограничений, а также обеспечению того, чтобы бремя среднего и малого предпринимательства оставалось соразмерным и не допускалось автоматическое блокирование контента.

Статья 13а

- Государства-члены должны устанавливать, что споры между правопреемниками и провайдерами, предоставляющими услуги информационного общества, по вопросу применения статьи 13 (1) могут быть предметом процедуры альтернативного разрешения споров.
 - Государства-члены должны создать или назначить независимый орган, обладающий необходимой компетентностью, с целью содействия сторонам в урегулировании споров в рамках данной системы.
 - Государства-члены информируют Комиссию об учреждении этого органа не позднее (даты, указанной в Статье 21 (1)).
- 

Статья 13б – Использование охраняемого авторским правом контента провайдерами, предоставляющими услуги информационного общества с использованием автоматических ссылок на изображение:

- Государства-члены гарантируют, что провайдеры, предоставляющие услуги информационного общества, которые автоматически воспроизводят или содержат ссылки на значительное количество визуальных произведений, охраняемых авторским правом, и доводят их до всеобщего сведения в целях индексации и поиска по ссылкам, заключают лицензионные договоры на справедливых и взаимовыгодных условиях со всеми правообладателями, обращающимися к таким сервисам для того, чтобы обеспечить получение своего справедливого вознаграждения. Права на такие вознаграждения могут управляться соответствующей организацией по управлению правами на коллективной основе.



Статья 14 – Принцип справедливого и пропорционального вознаграждения :

- Государства-члены гарантируют, что авторы и исполнители получают справедливое и пропорциональное вознаграждение за использование своих произведений и иных объектов авторского права, включая использование в Интернете. Достижения такого результата возможно благодаря построению договорных связей в каждой сфере, включая коллективные договоры и предусмотренные законами механизмы расчета и выплаты вознаграждения.
- Параграф 1 не должен применяться в случаях, когда автор или исполнитель предоставляет всем пользователям право на использование своих объектов авторского права на условиях безвозмездной неисключительной лицензии.
- Государства-члены должны учитывать особенности каждой сферы при определении пропорционального вознаграждения за права, предоставленные авторами и исполнителями.
- При заключении договора необходимо предусматривать вознаграждение, соответствующее каждому способу использования.

Статья 14а – Требования по обеспечению информационной прозрачности (транспарентности) (1):

- Государства-члены гарантируют, что авторы и исполнители получают, на регулярной основе, не реже чем раз в год, а также с учётом особенностей конкретной сферы и относительной существенности внесённого вклада, своевременную, точную, актуальную и всеобъемлющую информацию об использовании их произведений и исполнений от тех, кому передавали свои права или с кем заключили лицензионные договоры, особенно относительно способов использования, полученных прямых и косвенных доходов и соответствующего вознаграждения.
- Государства-члены гарантируют, что в случаях, когда лицензиат или приобретатель прав авторов и исполнителей впоследствии предоставляет эти права третьей стороне, эта третья сторона должна предоставлять информацию, предусмотренную в параграфе 1, лицензиату или приобретателю.

Статья 14а – Требования по обеспечению информационной прозрачности (транспарентности) (2):

- Лицензиат или приобретатель должен передать всю информацию, предусмотренную в первом подпараграфе, автору или исполнителю. Такая информация должна быть неизменной, за исключением случаев закрытой коммерческой информации, как определяется в законодательстве ЕС или в национальном законодательстве, которая в целях обеспечения справедливых условий конкуренции, без ущерба для положений Статей 15 и 16а, может быть предметом соглашения о неразглашении. Если лицензиат или приобретатель своевременно не предоставляет информацию, о которой говорится в этом подпараграфе, автор или исполнитель имеет право запросить эту информацию непосредственно у сублицензиата.



Статья 14а – Требования по обеспечению информационной прозрачности (транспарентности) (3):

- Обязательство, предусмотренное в параграфе 1, должно быть соизмеримым и фактически исполнимым, обеспечивать высокий уровень прозрачности во всех сферах. Однако в тех случаях, когда административное бремя, вытекающее из этого обязательства, будет непропорциональным относительно доходов, полученных от использования произведения или исполнения, государства-члены могут корректировать обязательство, предусмотренное в параграфе 1, при условии, что это обязательство остается эффективно действующим и обеспечивает высокий уровень прозрачности.
- Государства-члены могут принять решение о том, что обязательство, предусмотренное в параграфе 1, не применяется, если вклад автора или исполнителя в произведение или исполнение не является существенным.
- Параграф 1 не применяется к субъектам, на которых распространяются обязательства по обеспечению прозрачности, предусмотренные Директивой 2014/26/ЕС или коллективными договорами, в случае, если такие обязательства или договоры согласуются с требованиями к прозрачности, предусмотренными в параграфе 2.

Статья 15 – Механизм корректировки договоров:

- Государства-члены гарантируют, что в отсутствие коллективных договоров, предусматривающих сопоставимый механизм, авторы и исполнители или любая представляющая их интересы организация, уполномоченная действовать от их имени, имеют право требовать дополнительное, соответствующее и справедливое вознаграждение от стороны, с которой они заключили договор на использование прав, в случаях, когда первоначально предусмотренное договором вознаграждение является непропорционально низким по сравнению с последующими прямыми или косвенными доходами и иной прибылью, получаемыми от использования произведений или исполнений.

Статья 16 – Механизм разрешения споров:


- Государства-члены должны обеспечивать, что споры, касающиеся требования к информационной прозрачности, предусмотренного статьёй 14, и механизма корректировки договоров, предусмотренного статьёй 15, могут быть на добровольной основе урегулированы с помощью альтернативной процедуры разрешения споров. Государства-члены гарантируют, что организации, представляющие интересы авторов и исполнителей, могут прибегать к таким процедурам по просьбе одного или нескольких авторов и исполнителей.



Статья 16а – Право отзыва (1):

- Государства-члены гарантируют, что в случаях, когда автор или исполнитель передал или предоставил право пользования своими произведениями или иными охраняемыми объектами авторского права на условии исключительной лицензии, такой автор или исполнитель имеет право отзыва в случаях, когда произведение или иной охраняемый объект авторского права не используются или при продолжительном отсутствии регулярной отчетности, как предусмотрено статьей 14. Государства-члены могут конкретизировать данное положение с учётом особенностей различных сфер, характера произведений и предполагаемых периодов использования, в особенности, в части определения временных рамок для осуществления права отзыва.
- Право отзыва, предусмотренное в параграфе 1, можно осуществить только после истечения разумного срока с момента заключения лицензии или соглашения о передаче права, и только после письменного уведомления, устанавливающего соответствующий срок, в течение которого должно начаться использование предоставленных по лицензии или переданных прав. По истечении этого срока автор или исполнитель могут по своему усмотрению как отозвать переданные или предоставленные права, так и изменить исключительный характер предоставления прав.

Статья 16а – Право отзыва (2):

- Если произведение или иной объект авторского права создан благодаря вкладу нескольких авторов или исполнителей, осуществление права на отзыв для каждого из таких авторов или исполнителей регулируется национальным законодательством, устанавливающим правила о праве отзыва для произведений, созданных в соавторстве, с учётом относительной существенности вклада каждого.
 - Параграфы 1 и 2 не применяются, если неиспользование прав преимущественно обусловлено обстоятельствами, разумно зависящими от автора или исполнителя.
 - Договоры или иные соглашения, отменяющие право отзыва, являются законными только в том случае, если они заключаются посредством соглашения, основанного на коллективном договоре.
- 

Статус:

- 26 марта 2019 года проект директивы был одобрен Европарламентом, 15 апреля 2019 года — Советом Европы.
- Вступление в силу – спустя 2 года после публикации.
- Дата публикации – 14 сентября 2018 года.



Реакция общественности:

- Статьи 11 («налог на ссылки») и 13 («обязательная фильтрация») вызвали широкую критику и разногласия в Европе и США из опасений, что директива будет препятствовать выражению мнений в Интернете, требуя от веб-сайтов получения лицензий для ссылок на новостные статьи, а статья 13 потребует использования технологий анализа контента, который не способен идентифицировать добросовестное использование, например, пародию. Петиция на сайте Change.org собрала более 4,7 миллионов подписей против этой директивы по состоянию на 18 февраля 2019 года, что является рекордом. Во многих городах Европы были проведены протестные митинги.



КАТКОВ И ПАРТНЁРЫ



Павел Катков

+7 (985) 765-34-22

+7 (495) 642-37-27

p.katkov@katkovpartners.ru



Алексей Катков

+7 (985) 433-27-93

+7 (495) 642-37-27

a.katkov@katkovpartners.ru

ИСТОЧНИКИ:

- Текст Директивы (англ.) - http://www.europarl.europa.eu/doceo/document/A-8-2018-0245-AM-271-271_EN.pdf.
- Текст Директивы (рус.) - "Журнал Суда по интеллектуальным правам", № 22, декабрь 2018 г.

